

|

61995J0085

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 5?? ?????????????? 1996. - John Reisdorf ????
Finanzamt Köln-West. - ??????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? Bundesfinanzhof -
?????????????. - ??????? ?????????????????? ??????? - ??????????? ??? ??????? 18, ??????????????? 1, ???????????
??, ??? ??????? ?????????? 77/388/???? - ??????????? ??? ?????????????????????? ??????? - ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? - ?????????? ??????????????. - ?????????? C-85/95.

?????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? 1996 ??????? I-06257

??????????
??????????
?????????? ??? ???????????
?????????? ??? ?? ?????????????? ???????
????????????????

????????? ??????????

1. ?????????????????? ?????????????? * ?????????????????? ??? ?????????????????? * '????? * ?????????????????? ?????????? ?
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
???? ??????????? ??? ?????????? ???????

(?????????? ??, ??????? 177)

2. ?????????????????? ?????????????? * ?????????????????? ??? ?????????????????? * ??????? ?????????? ?????????????? * ???????
????????????? ??????? ?????????????????????? ??????? * '?????????? ??? ?????????????????????????????? ??????? *
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? * ?????????? ?????????????????? * ?????????????? *
????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ??
????????????????? ??? ??????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????? 18 PAR 1, ??????.?',???? 22 PAR 3)

?????????????

1. ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
?????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????, ???' ??????, ?? ?????????????? ??????
??? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??
?????????????????.

?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????????????? ???
????????????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ??, ??? ???? ?????????????????, ??????????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??????
?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
?????????????? ??? ??????? ?? ?????? ???????????.

2. ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ?????????? '?', ??? 22, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????? 77/388
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????
????????????, ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????
?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????, ??? ?????? ?????, ??? ??????
????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?
?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ??
"?????????????" ??? ?????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????
?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????? ?????????????? ???
?????????? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ??? ?????????? ?? ???????????, ?????? ?
????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ???????.

??????????

????? ?????????? C-85/95,

??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? Bundesfinanzhof ?????? ?? ??????????????, ???' ??????????????
??? ????????? 177 ??? ??????????? ??, ?? ??? ?????? ???????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????

John Reisdorf

???

Finanzamt Koeln-West,

? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 18, ?????????????????? 1,
????????????? '?', ??? ?????? ??????????? 77/388/??? ??? ?????????????????, ??? 177? ?????? 1977, ?????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
????????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????????? ?????? (??
???. ??? 09/001, ?. 49),

?? ?????????????????? (????????? ???????),

????????????????? ??? ?????? J. C. Moitinho de Almeida (????????????), ?????????? ?????????????, C. Gulmann,
D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet ??? P. Jann, ???????????,

?????????? ??????????????????: N. Fennelly

?????????????????: H. A. Ruehl, ?????????? ?????????????????? ?????????????????,

????????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????:

* ? J. Reisdorf, ?????????????????? ??? ??? Hans-Peter Taplick, ?????????? ?????????????? ???
????????????? ????????,

* ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? Ernst Roeder, Ministerialrat ???
????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? Bernd Kloke, Oberregierungsrat ??? ???
?????????????,

* ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????, ??? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??????????????,

* ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? Catherine de Salins, ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? Anne de Bourgoing, charge
de mission ??? ???? ??????????????,

* ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? Stephen Braviner ???
Treasury Solicitor' s Department, ?????????????????? ??? ?? Sarah Lee, barrister,

* ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? Juergen Grunwald,
????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ??????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? J. Reisdorf, ?????????????????????? ??? ??? Rainer
Olschewski, ?????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??????
Ernst Roeder, ??? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????,
??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??? Frederic Pascal, ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????, ??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? Juergen Grunwald, ??? ??
????????????????? ??? 20?? ?????????? 1996,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 11?? ?????????? 1996,

????????? ??? ????????????

?????????

????????????? ??? ??????????????

1 ?? ?????????? ??? 12?? ?????????????? 1994, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 20 ??????????
1995, ?? Bundesfinanzhof ??????????, ???' ?????????????? ??? ?????????? 177 ??? ?????????????? ??, ??????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 18, ?????????????????? 1, ?????????????? '?,
??? ??????? ?????????? 77/388/???? ??? ?????????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ??????????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? * ??????
????????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
49, ??? ??????: ?????? ??????????).

2 ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? J. Reisdorf ??? ???
Finanzamt Koeln-West (??? ?????: Finanzamt), ?? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? J.
Reisdorf ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??
????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ???
?????

3 ?? ?????? 17, ?????????????? 1, ??? ?????????????? 2, ?????????? '?', ??? ?????? ??????????, ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ??????, ?????????:

"1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????? ? ??????????????
????????? ?????????? ??????????????

2. ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ??? ??????????????????????
???? ?????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
???? ?????, ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????, ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????"

4 ?? ?????? 18, ?????????????????? 1, ?????????????? '?', ??? ?????????????????? 3, ??? ?????????? ??????????????:

"1. ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????????, ? ??????????????????
????? ?????? ?????????????? :

?) ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 17, ?????????????????? 2, ?????????????? '?', ??????????, ?? ??????????
????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 22, ?????????????????? 3

(...)

3. ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????
?? ??? ?????????????????? 1 ??? 2."

5 ??????, ?? ?????? 22, ?????????????????? 2, 3 ??? 8, ??? ?????????? ?????????:

"2. ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??????

3. ?) ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????
????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????
?????????????

????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????????
???? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????????????
???? ?????????????????? ? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????

?) ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ? ??????????????????
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???, ?????? ??????????????, ? ??????????????
?????????????

?) ?? ????? ????? ????????????? ?? ?????????, ????????? ?? ?? ????? ????? ????????? ????????? ??
???????????? ????????? ????? ?????????????.

(...)

8. ?? ??? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ????????????? ?????????? ??? ??????? 17
???????????? 4, ?? ????? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ??
????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??
????????? ??????????????????????"

6 ??? ?? ????????????? ?????????????, ?? 1988, ? J. Reisdorf ?????????????, ?? ?????? ?? ??
?????, ????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? 1988, ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??
????? 4, ????????????? 12, ?????????? a, ?? Umsatzsteuergesetz (????????????? ?????? ?????
?????? ??????????, ?? ???:UStG), ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????
????????????????????? ????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????.

7 ????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??, ??? ?????? ?????? ?? Finanzamt,
????????? ?? ?? J. Reisdorf ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????

8 ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 15, ?????????????? 1, ?????? 1, ?? UStG ?????? ?? ?
????????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????????, ????? ?????????????????? ?????, ?? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ????????? 14 ?? UStG ?????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
?????????????????????. ?? ?????? 14, ?????????????? 4, ?? UStG ?????????????????? ?? ?? ?????????????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??' ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????
????????????????.

9 ? J. Reisdorf ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????, ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ??? ??????????, ?? Finanzamt
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ??????

10 ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ? J. Reisdorf
????????? ?????????????? ?????????? ?? Finanzgericht, ?? ?????? ?? ??????????. ?? ?????????????? ?????
????????? ?? ?? ?????? ?? ? J. Reisdorf ?? ??????????, ??' ??? ?? ?????????? ?????? ?????, ??
????? ?????????? ?? ??' ?????? 15, ?????????????? 1, ?????? 1, ?? UStG ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????
?? ?????????????? ?????, ?????????? ? J. Reisdorf ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????,
?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????, ?????? ?? J. Reisdorf, ?????????? ?? ?????????????.

11 ?????????????????? ?? ?????? 14 ?? 15 ?? UStG, ?? Finanzgericht ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????. ?????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????
?????????????, ?????????????? ? ??????????????. ??? ?? Finanzgericht, ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????. ??? ?????????????? ?????, ? ?????????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??' ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ???

????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????? ???????, ?????????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????. '????, ?? ?????????????, ? J. Reisdorf ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????. ????????, ???? ?? Finanzgericht,
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????, ??????? ?' ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

12 ? J. Reisdorf ?????????? ?????????? ??? Bundesfinanzhof ??????? ?????????????????? "Revision" ???
????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????? 14 ??? 15 ??? UStG.

13 ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?? Bundesfinanzhof ?????????????????, ???????, ??? ?? ???????
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????
???, ???????????, ??? ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ??????????? ?', ??? ?????? ?????????? ?????????????
??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ???????, ??? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ??????
??? ??????? ?????????, "?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 22,
?????????????? 3". ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? "?????????????" ??? ??? ?????????? ???
????????? 18, ?????????????? 1, ??????????? ?', ??? ?????? ??????????, ?? Bundesfinanzhof ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????:

"1) ??????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 18, ??????????????? 1, ??????????? ?', ???
?????? ?????????? 77/388/??? ?????? ?? ??????????????, ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??
????????, ? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????? ??
?????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????;

2) ??????????? ? ?????? '?????????' ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 18, ??????????????? 1, ??????????? ?', ???
?????? ?????????? 77/388/??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????;

3) ??????????? ??? ?? ?????? 18, ??????????????? 1, ??????????? ?', ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???
?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????
??? '?????????' ?????? ?? ??????????????;"

??? ??? ??????????????

14 ? J. Reisdorf ?????????? ???, ?? ??????????????, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
"?????????????" ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????. ???' ??????, ?? ?????? 22,
????????????????? 3, ??????????? ?', ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????
????????? ????? ??????????????. ??????????, ??????? ?? Bundesfinanzhof ?????????? ??? ? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??????, ??? ???' ?????? 22,
????????????????? 3, ??????????? ?', ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ???
Bundesfinanzhof ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????.

15 ? ?????????? ????? ?????? ?? ??????????. ????????, ??? ?? ????????? ??? ??????????
???? ????????????? ?????????? ??? ?? ??????? ????????????? ??????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????
???? ?????????? ?? ??????? 18, ????????????? 1, ?????????? '?', ??? ?????? ??????????. ??????? ??
???????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ????????????? ?????????????? ?????????, ??
????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????, ???' ??????, ?? ?????????? ????? ?? ??????
?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
???????????????? (??., ??? ??? ??????? ??????, ??? ?????????????? ??? 16?? ?????????? 1992, C-67/91,
Asociacion Espanola de Banca Privada ?.??., ?????????? 1992, ?. ?-4785, ?????????? 25 ??? 26, ???
??? 6?? ?????????? 1995, C-62/93, ?? ??????????????, ?????????? 1995, ?. ?-1883, ?????? 10).

16 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ????? ?????? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 177 ??? ?????????? ???, ????? ?????????????????????,
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????
????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ????????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????, ???
????????????????????? ?????????????? Asociacion Espanola de Banca Privada ?.??., ?????? 26, ??? ??
????????????????, ?????? 10). '????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????.

17 ?????????, ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????.

???? ??? ????????

18 ?? ?? ????? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ?? ???????
????????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ??????????? '?', ??? ??????
?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? "?????????????" ?????? ?? ?????????????, ???????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ???????, ? ??? ????? ?????????? ?????? ?????????????,
????????????? ? ??????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ??? ???
????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ??????
????????????? ??? ??????

19 ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
?????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ??????????????????, ? ??????????
????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???.

20 ???????, ?????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? 18,
????????????????? 1, ??????????? '?', ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????? ?????? ?? "????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 22, ?????????????? 3".
????????, ? ??????? "?????????????" ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
????????????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 1, ??????????? '?', ??? 22, ??????????????? 3, ??? ??????
??????????.

21 ?? ????? 22, ?????????? 3, ??? ????? ????????, ?? ????? ?????????? ???????
????????????? ??????? ?????????? ?? ??????????? ?? ????????????, ?????? ?? ?????????? ?'
??? ????? ?????????????? ????? ????? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????????????????? ????? ????? ?????????????? ????? ?????, "?? ????????? ?????????? ?
????????? ?? ??????? ????? ??????????????". ??? ?????, ?? ????? 22, ????????????? 3, ?????????? ?',
????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ????? ????? ?????????? "????????? ????? ??????????????".

22 ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ?', ??? 22,
????????????? 3, ?????????????? ??? ? ??????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????????
????????? ?? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ??????? ?? ??????????? ??
????????? ????? ??????????????. '????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????? 17 ???
????????????? ??, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????
?? ??????????? ?????, ????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 22, ?????????????? 3, ?????????? ?', ?????
????? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ??? ?????????????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????.

23 ??????? ?? ?????? 22, ?????????????? 3, ?????????? ?', ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????
????????????????? ??.

24 ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????
???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? (??.,
?? ?? ??????? ?????, ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? 22, ?????????????? 2
?? 8, ?? ?????? ?????????). ?????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??
?? ?????????? ?? 14?? ?????????? 1988, 123/87 ?? 330/87, Jeunehomme ?? ?G? (?????????
1988, ? 4517, ?????????? 16 ?? 17), ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????
?? ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ????? ??
????????? ? ?? ??????????? ?????????????? ?????, ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????.

25 ?????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ?', ??? 22,
????????????? 3, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? "????????????"
?? ?????? ?? ??????????????, ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????
?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????

26 ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ??????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????
?????, ?????????????????? ? ?????????????????, ????? ?????? ??????? ? ?????????????? ?????????????, ??? ?? ??????
18 ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????
????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?????? ??????????
?? ?? ?????????????????? ?????? ??????.

27 ?????????, ?? ?????????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????. '????, ??
?????? 22, ?????????????? 2, ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????

????????? ?????????? ??? ?? ????????????? ??????? ? ?????????? ??? ??? ??? ? ?????????? ??? ???
??? ????????????????? ??????. ?????????, ?? ????? 22, ????????????? 8, ??? ?????? ?????????? ??????????
??? ?? ?????? ????? ?????? ??? ??????????, ??? ?? ????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ??? ? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????? ??????????.

28 ??????, ?? ????? 22 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????.

29 ??????????, ??? ??? ?????????????????????? ???????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ????
??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????
??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ??????????????
??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? '????? ?????????????? ?
????????? ?????????????? ??? ??????? 26 ??? 27 ??? ?????????????? ???, ? ?????????? ?????? ??????????????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????
????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????

30 ?????????, ??????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????
?????, ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
?????? ?? ?????????????, ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????
??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????

31 ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 18,
????????????????? 1, ?????????? ?', ??? 22, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????? ?? ?????????? ?? "?????????????" ??? ?????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ??? ?????????? ??
?????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????,
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

32 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????, ? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????, ?
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ???????
????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ???????.

??????????

?? ???? ?????? ??????,

?? ??????????? (?????? ??????),

?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ????????, ?? ??????? ?? 12?? ??????????? 1994, ??
?undesfinanzhof, ??????????????:

T? ????? 18, ??????????? 1, ?????????? '?', ??? 22, ????????????? 3, ??? ?????? ???????
77/388/??? ?? ???????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ??????????????? ?? ????????????? ??
?????? ?????, ?? ??????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? * ?????? ??????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??, ?????????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? "?????????????" ?? ?????? ?? ???????????, ????? ?? ??? ?????? ?????? ?????
????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????, ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????????, ????? ? ??????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????,
????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????